



EVINRUDE Johnson





ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Oil Tank Pickup Kit

SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

| | |
|---|---|
|  Safety Warning | Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries. |
|  | Identifies information that will help prevent damage to machinery. |
| Important | Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product. |

TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

PREFACE

This pickup kit may be either a replacement for the original or the second pickup in a 3 gallon (11,5 litre) tank.

Printed in the United States.
©2004 BRP US Inc. All rights reserved.
TM, © Trademarks and registered trademarks of
Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates.



FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Kit d'aspiration du réservoir d'huile

SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

| | |
|--|---|
|  Avertissement de Sécurité | Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures. |
|  | Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme. |
| Important | Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit. |

AU PROPRIÉTAIRE

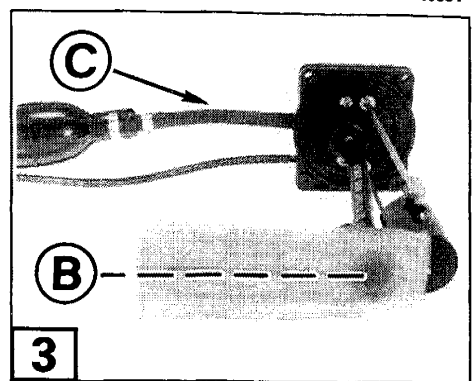
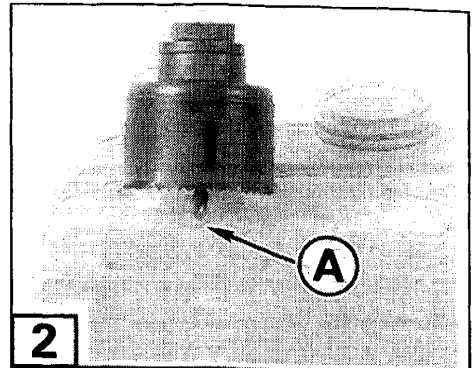
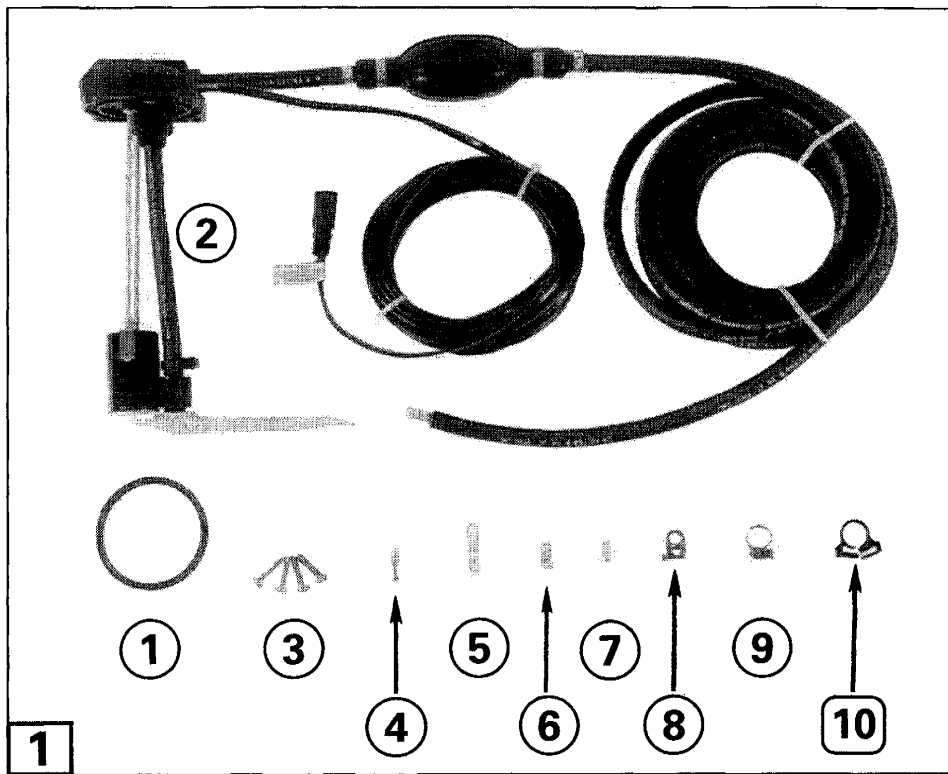
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PRÉFACE

Ce kit d'aspiration peut servir soit de remplacement pour l'aspiration d'origine ou de seconde aspiration dans un réservoir de 11,5 litres (3 gallons).



40693

40691

35832

ENGLISH

1 Contents of Kit

| Ref. | Name of Part | Qty. |
|------|----------------------|------|
| ① | Seal | 1 |
| ② | Oil Pickup Assembly | 1 |
| ③ | Torx Screw | 4 |
| ④ | Socket Terminal | 1 |
| ⑤ | Socket Sleeve | 1 |
| ⑥ | Bullet Terminal | 1 |
| ⑦ | Bullet Sleeve | 1 |
| ⑧ | Flag Terminal | 1 |
| ⑨ | Stainless Hose Clamp | 1 |
| ⑩ | Ratchet Hose Clamp | 1 |

The installation of this kit involves procedures described in detail in the **Service Manual** for your motor.

Dual Pickup

2 Remove original pickup from tank. Empty tank, clean out and dry tank interior. Use a 2½ in. (6,35 cm) hole saw to drill a second hole at locator point **A**. De-burr edge of drilled hole. Vacuum and wipe out tank thoroughly.

FRANÇAIS

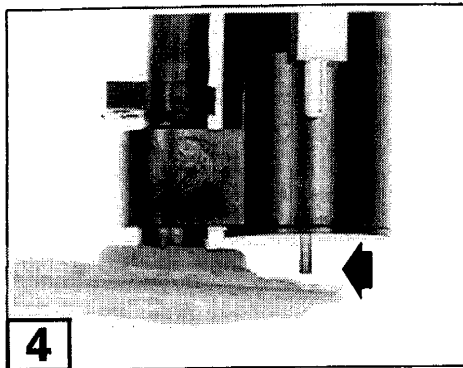
1 Contenu du kit

| Réf. | Désignation | Qté |
|------|---|-----|
| ① | Joint d'étanchéité | 1 |
| ② | Assemblage de l'aspiration d'huile | 1 |
| ③ | Vis <i>Torx</i> | 4 |
| ④ | Cosse à douille | 1 |
| ⑤ | Manchon de la cosse à douille | 1 |
| ⑥ | Cosse à bille | 1 |
| ⑦ | Manchon de la cosse à bille | 1 |
| ⑧ | Cosse drapeau | 1 |
| ⑨ | Collier de flexible en acier inoxydable | 1 |
| ⑩ | Collier de flexible à cliquet | 1 |

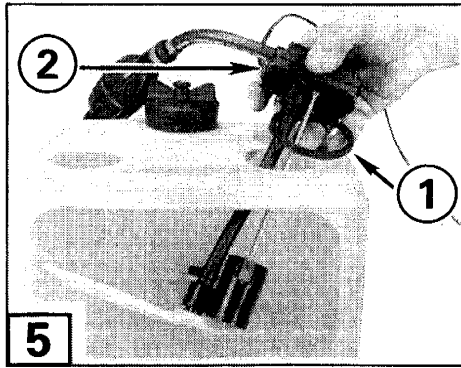
L'installation de ce kit comprend des procédures décrites en détail dans le **Manuel d'entretien** de votre moteur.

Aspiration double

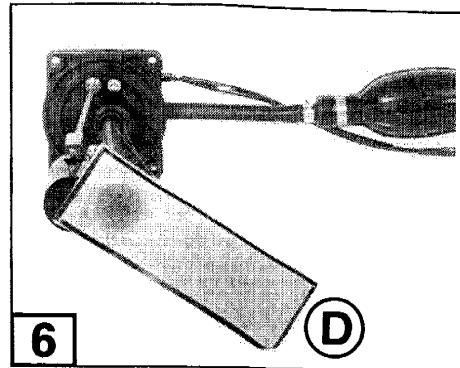
2 Déposez l'aspiration d'origine du réservoir. Videz le réservoir, nettoyez et séchez-en l'intérieur. Employez une scie cloche d'un diamètre de 6,35 cm (2½ po) pour percer un second trou au point **A**. Ébavurez les bords du trou. Passez l'aspirateur et essuyez complètement le réservoir.



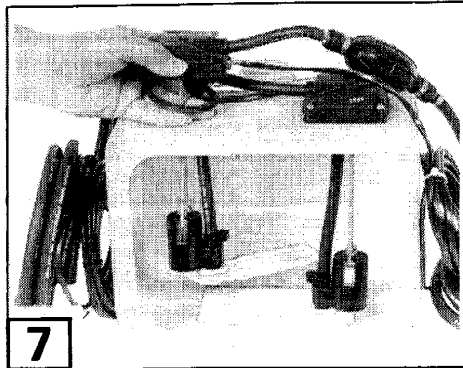
4317



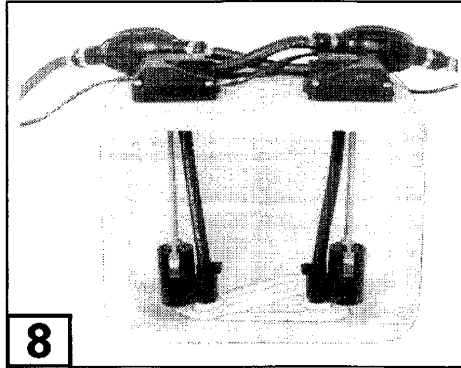
41306



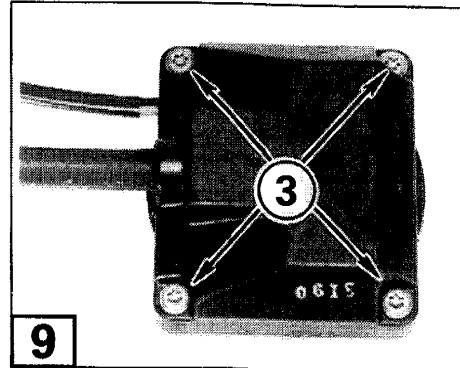
60696



40697



40698



35841

ENGLISH

3 4 Position filter **(B)** on original pickup parallel to hose **(C)** in top housing. Do not push filter up against float rod. There must be some space between rod and filter for low oil warning to work.

5 Place seal **(1)** on pickup **(2)**. Hold seal up in housing groove and position housing down on tank. Twist housing back and forth slightly to position housing over screw holes in tank and to assure seal is in position in groove. Secure pickup in tank with filter and top hose extending across tank as shown.

6 4 7 Turn filter **(D)** on second pickup at about a 30° angle to top hose so filter will be under tank filler cap when in tank. Do not push filter up against float rod. Install second pickup as described above.

8 Second filter will overlap first filter and rib in bottom of tank as shown. The second pickup will work properly in this position.

9 Install *Torx* screws **(3)** and tighten to compress seal.

Single Pickup

3 If installing kit as a single pickup replacement, position filter **(B)** parallel to hose **(C)** in top housing.

FRANÇAIS

3 4 Positionnez le filtre **(B)** sur l'aspiration d'origine parallèle au flexible **(C)** au haut du boîtier. Ne poussez pas le filtre vers le haut contre la tige du flotteur. Il doit y avoir un espace entre la tige et le filtre pour permettre le fonctionnement de l'avertissement de niveau d'huile bas.

5 Placez le joint d'étanchéité **(1)** sur l'aspiration **(2)**. Maintenez le joint d'étanchéité dans la rainure du boîtier et positionnez le boîtier en l'enfonçant dans le réservoir. Tortillez légèrement le boîtier de façon à le positionner sur les trous des vis dans le réservoir et de vous assurer que le joint d'étanchéité soit en position dans sa rainure. Fixez l'aspiration au réservoir, le filtre et le flexible du haut étiré à travers le réservoir, tel qu'illustré.

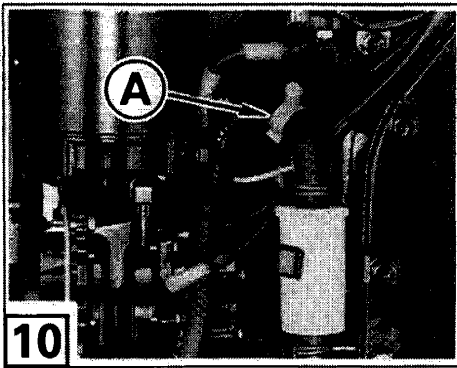
6 4 7 Tournez le filtre **(D)** sur la deuxième aspiration à un angle d'environ 30° par rapport au flexible du haut, le filtre se trouvera donc sous le bouchon de remplissage du réservoir quand il sera dans le réservoir. Ne poussez pas le filtre vers le haut contre la tige du flotteur. Installez la seconde aspiration, tel que décrit ci-dessus.

8 Le second filtre chevauchera le premier filtre et la nervure au bas du réservoir, tel qu'illustré. Dans cette position, la deuxième aspiration fonctionnera proprement.

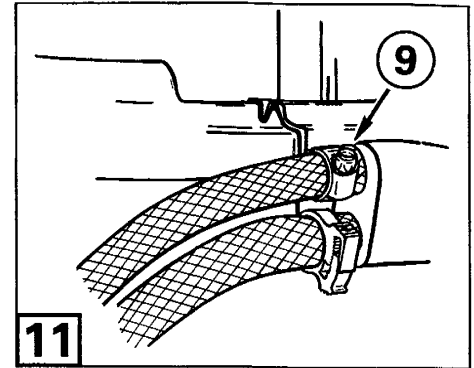
9 Installez les vis *Torx* **(3)** et serrez-les pour comprimer le joint d'étanchéité.

Aspiration unique

3 Si vous installez le kit en tant qu'aspiration de rechange, positionnez le filtre **(B)** parallèle au flexible **(C)** au haut du boîtier.



32842A



DR5235

ENGLISH

All Installations

If oil hose is too short, replace the hose between the primer bulb and motor with one piece of hose, up to 25 ft. (7,6 m) long.

If pickup electrical harness is too short, extend with No. 16 A.W.G. wire. Solder and insulate wire splices. Use same color wires for extension, and maintain polarity.

If pickup is used on motor with bullet connectors: Cut *Amphenol* connector off pickup wires and install bullet connector components ④, ⑤, ⑥, and ⑦, maintaining polarity with motor wires.

If pickup is used on motor with knife disconnect on tan wire: Cut knife terminal off tan motor wire and install socket terminal ④ and sleeve ⑤. Cut *Amphenol* connector off pickup wires. Install bullet terminal ⑥ and sleeve ⑦ on tan pickup wire. Install flag terminal ⑧ on pickup black wire.

10 Remove the oil hose plug **A** just before purging the oil hose. For future service, attach the hose plug to the fuel hose near the fuel pump.

11 1 **Oil Hose Clamp – 60° Models:** Use only stainless worm clamp **9** on oil hose. Do not use ratchet hose clamp **10**.

To the installer:

Single Motors; Mark oil level on tank and explain to owner how to confirm oil delivery to motor before using clear gas (gas with-out oil mixed in). Inform owner to use fuel/oil mix until oil delivery is confirmed.

Dual Motors; Since oil delivery to each motor from a single oil tank cannot be verified by marking the oil level in the tank, you **must** complete the following procedure before the boat is returned to the customer.

FRANÇAIS

Toutes les installations

Si le flexible d'huile est trop court, remplacez-le, entre la poire d'amorçage et le moteur, par un morceau de flexible d'un maximum de 7,6 m (25 pi) de long.

Si l'harnais de câblage de l'aspiration est trop court, rallongez-le à l'aide de câble N° 16 A.W.G.. Soudez et isolez les épissures de câble. Employez les mêmes couleurs de câble pour les rallonger et maintenez leur polarité.

Si l'aspiration est utilisée sur un moteur ayant des connecteurs à bille: coupez le connecteur *Amphenol* des câbles de l'aspiration et installez-y les composants de connecteur à bille ④, ⑤, ⑥ et ⑦, tout en maintenant la polarité avec les câbles du moteur.

Si l'aspiration est utilisée sur un moteur ayant une cosse à lame sur le câble tan: coupez la cosse à lame et remplacez-la par la cosse à bille ④ et le manchon ⑤. Coupez le connecteur *Amphenol* des câbles de l'aspiration. Installez-y la cosse à bille ⑥ et le manchon ⑦ sur le câble tan de l'aspiration. Installez la cosse drapeau ⑧ sur le câble noir de l'aspiration.

10 Enlevez le bouchon **A** de flexible d'huile juste avant de purger le flexible d'huile. Pour l'entretien futur, attachez le bouchon de flexible au flexible de carburant près de la pompe à carburant.

11 1 **Collier de flexible d'huile – Modèles à 60°:** n'employez qu'un collier à vis-sans-fin en acier inoxydable **9** sur le flexible d'huile. N'employez pas le collier de flexible à cliquet **10**.

Pour l'installateur:

Moteur unique; marquez le niveau d'huile sur le réservoir et expliquez au propriétaire la façon de confirmer la distribution de l'huile au moteur avant d'utiliser de l'essence pure (essence n'étant pas mélangée à de l'huile). Informez le propriétaire à propos de l'emploi d'un mélange de carburant/huile jusqu'à ce que l'alimentation en huile soit confirmée.

Moteurs jumelé; comme l'alimentation en huile de chaque moteur à partir d'un seul réservoir ne peut pas être vérifiée en marquant le niveau d'huile sur le réservoir, vous **devez** exécuter toute la procédure suivante avant de retourner le bateau au client.

Procedure to Verify Output of Oil Injection System**Test if No Oil Warning Turns ON**

1. Connect motor to 50:1 fuel/oil mix.
2. Disconnect oil supply hose from **VRO** pump.
3. Run motor at 1000 RPM in gear.
 - Warning horn should sound continuous rapid short tones.
4. Stop motor.

Test if No Oil Warning Turns OFF

5. Purge all air from oil tank hose. Continue squeezing oil primer bulb to remove any foreign material from hose.
6. A. **If **VRO** oil tank hose connects to **VRO** pump;**
Connect oil tank hose to **VRO** pump and secure with clamp.
- B. **If **VRO** oil tank hose connects to lower motor cover nipple;**
Connect oil hose to lower motor cover fitting. Continue priming oil hose until all air and contaminants are removed from hose up to the **VRO** pump. Connect that oil hose to pump.

DO NOT SQUEEZE OIL PRIMER BULB after oil hose is connected to **VRO** pump.

7. Start motor and run at 1000 RPM in gear. Oil pump should prime.
 - Rapid short horn tones should stop as soon as warning system receives oil flow signal.

This procedure verifies oil output from the **VRO pump.** Clear gas (gas without oil mixed in) may now be used.

Procédure pour vérifier le débit du système d'injection d'huile**Vérifiez que l'avertissement d'absence d'huile S'ACTIVATIONNE.**

1. Raccordez le moteur à un réservoir contenant du carburant à 2% d'huile (50:1 carburant/huile).
2. Débranchez le flexible d'alimentation en huile de la pompe du **VRO**.
3. Faites tourner le moteur à 1000 tours/min. en prise.
 - L'avertisseur sonore devrait continuellement émettre des sons courts et rapides.
4. Arrêtez le moteur.

Vérifiez que l'avertissement d'absence d'huile S'ÉTEINGNE.

5. Purgez tout air du flexible du réservoir d'huile. Continuez de presser la poire d'amorçage d'huile pour éliminer tout corps étranger du flexible.
6. A. **Si le flexible du réservoir d'huile du **VRO** se raccorde à la pompe du **VRO**:**
raccordez le flexible du réservoir d'huile à la pompe du **VRO** et fixez-le avec un collier.
- B. **Si le flexible du réservoir d'huile du **VRO** se raccorde au raccord du capot moteur inférieur:**
raccordez le flexible d'huile au raccord du capot moteur inférieur. Continuez de presser la poire d'amorçage du flexible d'huile jusqu'à ce que tout air et corps étranger soient éliminés du flexible, jusqu'à la pompe du **VRO**. Raccordez ce flexible d'huile à la pompe.

NE PRESSEZ PAS LA POIRE D'AMORÇAGE D'HUILE après avoir raccordé le flexible d'huile à la pompe du **VRO**.

7. Démarrez le moteur et faites-le tourner à 1000 tours/min. en prise. La pompe à huile devrait s'amorcer.
 - Les sons courts de l'avertisseur sonore devraient cesser aussitôt que le système d'avertissement reçoit le signal du débit d'huile.

Cette procédure vérifie le débit d'huile à partir de la pompe du **VRO.** De l'essence pure (essence n'étant pas mélangée à de l'huile) peut maintenant être employée.